

<b>Zeitschrift:</b>	Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse
<b>Herausgeber:</b>	Aînés
<b>Band:</b>	16 (1986)
<b>Heft:</b>	6
<b>Rubrik:</b>	Les assurances sociales : coordination entre l'AI et l'assurance-maladie

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



GUY MÉTRAILLER

## Coordination entre l'AI et l'assurance maladie

**La loi sur l'assurance maladie prévoit que dans la mesure où les frais médicaux et pharmaceutiques sont à la charge de l'assurance accidents, de l'assurance militaire ou de l'AI, les caisses sont libérées de leur obligation de payer ces frais. Elles peuvent subordonner le versement de leurs prestations à l'annonce du cas auprès de l'une des trois assurances précitées.**

Lorsque l'assuré a demandé des prestations tant à la caisse maladie qu'à l'AI, la caisse doit fournir, à titre pro-

visoire, une garantie de paiement pour frais médico-pharmaceutiques jusqu'à ce que l'assureur qui doit prendre le cas en charge soit déterminé. Si l'AI prend en charge un cas pour lequel la caisse maladie a versé des prestations, elle rembourse à la caisse ces frais. Pour les factures de médecins, de membres du personnel paramédical, d'établissements hospitaliers ou de laboratoires, les différences pouvant exister entre le tarif de l'AI et celui de l'assurance maladie sont remboursées aux ayants droit par l'AI.

Pour permettre cette coordination entre l'AI et l'assurance maladie, les formules de demandes de prestations AI contiennent la question: «L'intéressé est-il affilié à une caisse maladie? Si oui, à laquelle?» et la plupart des formules de demande d'admission des caisses maladie contiennent la question: «Recevez-vous des prestations de l'AI? Si non, avez-vous entrepris des démarches dans ce but?». Cela permet au secrétariat AI d'informer la caisse maladie de la personne qui a requis des mesures médicales. De leur côté, les caisses qui ont effectué une garantie de paiement pour un assuré en informeront le secrétariat AI compétent. Sur la base de cette communication, elles reçoivent la décision de la caisse de compensation octroyant ou refusant des mesures médicales à l'assuré. Si l'AI refuse tout ou partie des mesures médicales, obligeant ainsi la caisse maladie à verser des prestations, celle-ci peut recourir contre la décision de la caisse de compensation. Si elle use de ce droit, elle devra en informer l'assuré.

### Concours des prestations de l'AI avec celles de l'assurance maladie — surindemnisation

Notre système d'assurances sociales est conçu de façon telle que deux ou plusieurs assurances peuvent être ap-

pelées à verser leurs prestations pour un même cas. Il a donc fallu, pour éviter une surindemnisation, c'est-à-dire le fait pour l'assuré de se trouver dans une situation financière meilleure en cas de réalisation d'un risque, que le législateur fixe des règles:

- de priorité: à savoir quelle est la prestation qui doit être versée entre deux assurances qui se font concurrence;
- de complémentarité: à savoir ce que doit verser une assurance en complément à ce que verse l'autre qui est prioritaire;
- de réduction de prestation: à savoir quelle assurance doit réduire ses prestations et de combien pour que la surindemnisation soit évitée.

Voyons ce qu'il en est, sur ce plan, des règles concernant l'AI et l'assurance maladie:

### Concours entre l'indemnité journalière de l'AI et celle de l'assurance maladie

L'assuré qui touche une indemnité journalière de l'AI a également droit à l'indemnité journalière de l'assurance maladie. Cette dernière est toutefois réduite dans la mesure où, additionnée à l'indemnité AI, elle dépasse le montant de la perte de gain.

### Concours entre les rentes de l'AI et les indemnités journalières de l'assurance maladie

Les règles citées concernant les indemnités journalières sont également applicables.

Etant donné qu'en règle générale l'octroi des prestations de l'AI ne peut intervenir qu'un certain temps après le dépôt de la demande et la naissance du droit, l'AI en est généralement réduite à des paiements rétroactifs de la rente. Si, en pareil cas, une caisse maladie a déjà versé pendant la même période des indemnités journalières, elle se trouvera fréquemment dans l'obligation d'en réduire le montant avec effet rétroactif; il en résulte des créances en restitution, à l'encontre de ses assurés. Ces créances peuvent être compensées avec les prestations rétroactives de l'AI. La caisse de compensation devra donc, sur demande de la caisse maladie, lui verser le montant perçu en trop par l'assuré. Le recours éventuel de l'assuré devra être interjeté contre la décision de compensation de la caisse maladie.

G. M.



(Dessin de Hervé-Cosmopress)